



GOETHE-INSTITUT KÜTÜPHANE KULLANICILARI İÇİN VERİLERİN KORUNMASI HAKKINDA BİLGİLENDİRME

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Biz, Goethe-Institut e.V. (Dachauer Str. 122, 80637 Münih, Almanya; bundan sonra kısaca "Goethe-Institut" ya da "biz" olarak da anılacaktır) veri koruma yasaları çerçevesinde sorumlu olduğumuzdan, Goethe-Institut kütüphanelerinden birine kaydolduğunuzda ve kaynak ödünç aldığınızda tarafımızdan işlenen kişisel bilgilerinizin (kısaca: "veriler") hangileri olduğu konusunda sizi bilgilendirmek istiyoruz.

Goethe-Institut'un Veri Koruma Sorumlusu'na yukarıdaki posta adresine göndereceğiniz bir yazıyla (adrese "Datenschutzbeauftragte" (=Veri Koruma Sorumlusu) sözcüğünü ekleyiniz) veya daten-schutz@goethe.de adresine ileteceğiniz bir e-postayla ulaşabilirsiniz.

1. HANGİ VERİLERİ SAKLIYORUZ?

Kütüphanelerimizden birine kullanıcı kimliği başvurusu yaptığınızda ve kaynak ödünç aldığınızda, sizinle ilgili olarak şu verileri saklamakta ve işlemekteyiz:

- Temel veriler (ad, adres, doğum tarihi, e-posta, telefon numarası, kütüphane kimlik numarası)
- Kaynak ödünç alma veya rezervasyon verileri (ödünç alınan veya rezerve edilen kaynak, ödünç alma/iade tarihi, bildirimler vs.)
- Ödeme verileri (ücretler, ödeme süreleri vs.)
- Sistem verileri (kullanıcı sınıfı, haklar, kısıtlamalar, bildirim ayarları vs.)

2. VERİLER HANGİ AMAÇLA İŞLENİYOR?

Bu veriler, kütüphaneden ödünç alma sözleşmesinin hazırlanması, uygulanması ve sonlandırılması ve hukuki dayanağını GVKY'nin (Genel Veri Koruma Yönetmeliği) 6. maddesi 1. fıkrası 1. bendi b) alt bendinin oluşturduğu kütüphane kullanım kurallarına uyulup uyulmadığının kontrolü amacıyla işlenmektedir. Bu süreç, ödünç aldığınız kaynaklarla ilgili bildirimlerin, makbuzların ve uyarıların e-posta ile elektronik olarak iletilmesini kapsar. Kütüphaneden ödünç alma sözleşmesinin yerine getirilebilmesi için bilgilerinizi vermeniz gerekmektedir. Bu veriler olmadan anlaşma konusu hizmetlerin yerine getirilmesi mümkün değildir.

Veriler ayrıca, kütüphane faaliyetimizin istatistiksel değerlendirmesine yönelik amaçlarla da işlenmektedir (örneğin en çok hangi kitapların ödünç alındığını belirleyebilmek için). Bu işlem, GVKY'nin 6. madde 1. fıkra 1. bendi f) alt bendinde belirlenmiş olan hukuki temele dayanılarak ve kütüphane servisimizi sürekli geliştirebilmek amacıyla yapılmaktadır.

3. KİMLER VERİLERE ERİŞİM HAKKINA SAHİPTİR?

Verileriniz, kullanıcı kimliği başvurusunda bulunduğunuz ve kaynak ödünç aldığınız ülkedeki Goethe-Institut kütüphanesinin ilgili personeli tarafından işlenir.

Verileriniz ayrıca, Goethe-Institut e.V.'nin Almanya Münih'teki, kütüphanelerden sorumlu bölümünde de işlenmektedir.

Verilerinizin saklandığı teknik sistemlerimizin işletim ve bakımı için kısmen, görevleri gereği verilerinize erişim hakkı olan bilgi teknolojisi hizmeti sağlayan harici firmalarla anlaşmamız vardır. Tarafımızdan özenle seçilen ve yazılı olarak görevlendirilen bu hizmet sağlayıcılar verilerinizi sadece Almanya içerisinde işler. Talimatlarımıza bağlı olarak çalışırlar ve düzenli olarak tarafımızdan denetlenirler.

Verilerinizin üçüncü kişilere aktarılması ancak yasaların bizi bunu yapmaya yükümlü kıldığı durumlarda mümkündür.

4. VERİLERİNİZİ NEREDEN ALIYORUZ?

Verilerinizi doğrudan doğruya sizden, örneğin kullanıcı kimliği başvuru formu üzerinden ya da bir kitap ödünç aldığınızda edinmekteyiz.

Kullanıcı kimlik numarası ve sistem verileri gibi veriler ise kütüphanenin ve ödünç alma işlemlerinin yönetilmesinde kullanılmak üzere bizim tarafımızdan oluşturulmaktadır.

5. VERİLERİNİZ NE KADAR SÜREYLE SAKLANIYOR?

Kaynak ödünç alma veya rezervasyon verilerini, kural olarak, 395 gün sonra veya kullanıcı hesabı silindiği zaman silmekteyiz.

Ödeme verileri de, vergi mevzuatında uymamız gereken farklı saklama süreleri öngörülmemişse, kural olarak, 395 gün sonra veya kullanıcı hesabı silindiği zaman silinir.

Kullanıcı hesabı, kural olarak, üyeliğin sona ermesinden 395 gün sonra silinmektedir.

6. HAKLARINIZ

Kişisel verilerinizin işlenmekte olup olmadığına ilişkin bizden teyit isteme hakkına ve şayet işleniyorsa, bu kişisel verilerle ve GVKY'nin 15. maddesinde ayrıntılı olarak belirtilen bilgilerle ilgili **bilgi edinme hakkına** sahiptir.

Bizden, doğru olmayan kişisel bilgilerinizin derhal **düzeltilmesini** ve gerekiyorsa, eksik kişisel bilgilerin **tamamlanmasını** isteme hakkına sahiptir (GVKY mad. 16).

GVKY mad. 17'de belirtilen gerekçelerden birisi söz konusu olduğunda, örneğin amaçlanan hedefler için verilere artık gerek kalmadığında, bizden, kişisel verilerinizin silinmesini isteme hakkına (**sildirme hakkı**) sahiptir.

GVKY mad. 18'de belirtilen koşullardan birinin sağlanması durumunda, örneğin verilerin işlenmesine itiraz ettiyseniz, itirazınızın tarafımızdan incelenmesi süresince bizden **verilerin işlenmesinin kısıtlanmasını** isteme hakkına sahiptir.

Kişisel verilerinizin GVKY 6. madde 1. fıkra 1. bendi e) veya f) alt bendi gereğince işlenmesine, dilediğiniz zaman, özel durumunuzdan kaynaklanan gerekçelerle **itiraz** etme hakkına sahiptir. İtirazınız üzerine,

verileri işlememizi gerektiren ve çıkarlarınızdan, haklarınızdan ve özgürlüklerinizden daha baskın zorlayıcı meşru nedenler bulunduğunu kanıtlayamadığımız ya da verilerin işlenmesinin nedeni, yasal hakların talep edilmesi, kullanılması veya savunulması olmadığı takdirde, kişisel verilerinizi işlemeye son vereceğiz (GVKY mad. 21).

Bize vermiş olduğunuz kendinizle ilgili verileri, düzenlenmiş, bilgisayarca okunabilir ve yaygın bir formatta bizden edinme hakkına sahipsiniz. Bu verileri kendiniz başka yerlere de aktarabilir ya da bizim tarafımızdan aktarılmasını sağlayabilirsiniz (**verilerin aktarılabilme hakkı**).

Haklarınızı kullanmakla ilgili olarak lütfen şu adrese başvurunuz: datenschutz@goethe.de

Sizinle ilgili kişisel verilerin işlenmesinin GVKY'yi ihlal ettiğini düşünüyorsanız, diğer idari veya hukuki hak arama yollarınız saklı kalmak üzere, **bir denetim mercii nezdinde şikâyet hakkınız** bulunmaktadır (GVKY mad. 77). Almanya'daki yetkili denetim mercii: Die Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit (=Veri Koruma ve Bilgi Edinme Özgürlüğü Federal Komisyonu), Husarenstr. 30, 53117 Bonn, www.bfdi.bund.de.

Şikâyet başvurunuzu diğer herhangi bir veri koruma merciiine de yapabilirsiniz. O merci, şikâyetinizi yetkili denetim merciiine iletacaktır.

Mayıs 2018
Goethe-Institut e.V.

İTİRAZ HAKKI İLE İLGİLİ NOT:

Kişisel verilerinizin GVKY 6. madde 1. fıkra 1. bendi e) veya f) alt bendi gereğince işlenmesine, dilediğiniz zaman, özel durumunuzdan kaynaklanan gerekçelerle **itiraz** etme hakkına sahipsiniz (GVKY mad. 21).

İtirazınız üzerine, verileri işlememizi gerektiren ve çıkarlarınızdan, haklarınızdan ve özgürlüklerinizden daha baskın zorlayıcı meşru nedenler bulunduğunu kanıtlayamadığımız ya da verilerin işlenmesinin nedeni, yasal hakların talep edilmesi, kullanılması veya savunulması olmadığı takdirde, kişisel verilerinizi işlemeye son vereceğiz.